

Affaires Sociales/Welfare

ENQUETE SUR LA SCOLARITE

A ce jour, 666 fonctionnaires ont renvoyé le questionnaire relatif à la scolarité de leurs enfants. Ce nombre de réponses est excellent. Le Comité mixte, Association du Personnel - Section des Affaires Sociales, remercie tous ceux qui vont ainsi permettre une étude documentée des questions scolaires. Bien qu'il soit encore trop tôt pour connaître les résultats finaux de l'enquête, il est déjà certain que des conclusions utiles pourront en être tirées tant pour les résidents que pour les non-résidents.

Nous lançons un DERNIER APPEL à ceux qui n'ont pas encore renvoyé leur questionnaire :

IL EST ENCORE TEMPS DE LE FAIRE, MAIS IL EST GRAND TEMPS !

Vous êtes tous concernés, que vous soyez Français, Suisses ou étrangers, résidents ou non-résidents, parents de petits ou de grands enfants ;

Si vous n'avez pas de problèmes sur le plan scolaire ou si, au contraire, vous avez des préoccupations, dites-le nous ; si vous n'avez pas d'opinion particulière sur les questions scolaires, nous aimerions aussi le savoir.

Vous pouvez ne répondre qu'à une partie des questions, mais dites-nous au moins si vos enfants vont à l'école, et dans quelle école.

En renvoyant votre questionnaire, vous renforcerez la valeur de nos conclusions et ce sont vos enfants qui en profiteront. Faites-le tout de suite, ne renvoyez pas à lundi, sinon... vous ne le ferez pas !

Pour le Comité mixte :

(Mme) L. Goldschmidt-Clermont

P.S.

Si vous avez égaré votre questionnaire, vous pouvez vous en procurer un autre aux Secrétariats

de votre Division
de l'Association du Personnel
(tél. 3324)
de la Section des Affaires Sociales
(tél. 3187)
ainsi qu'à l'entrée des cantines.

SCHOOLING SURVEY

So far 666 members of the staff have returned the questionnaire concerning their children's schooling. This is an excellent response, and the Joint Committee (Staff Association and Welfare Section) is grateful to all who have thus helped in the production of a well-documented survey of schooling questions. Although it is still too early to know the final results of the enquiry, it is certain that some useful conclusions may be drawn, of interest to both residents and non-residents.

A FINAL REMINDER is now being addressed to those who have not yet returned the questionnaire :

THERE IS STILL TIME TO DO SO, BUT IT IS HIGH TIME !

You are all involved, French, Swiss, other nationalities, residents, non-residents, parents of small children or parents of older children ; whether you have no schooling problems, or whether on the other hand you have a number of worries in this connection, please tell us; if you have no particular opinion to express on schooling matters, please tell us so too.

You may reply to only a part of the questionnaire, but tell us at least whether your children go to a school, and if so to what school.

By returning the questionnaire you will add to the value of the conclusions we shall draw and it will be your children who will benefit. So return it at once, don't put it off till Monday,... or it will never get done !

For the Joint Committee :

(Mrs.) L. Goldschmidt-Clermont

N.B.

If you have lost your questionnaire you can get another one from the Secretariat

of your Division
of the Staff Association (tel. 3324)
of the Welfare Section (tel. 3187)

and at the entrance to the
Canteen.

Memoranda

OBJETS TROUVES EN MARS 1967

(Tél. 2200)

Le 8.3.67	une pipe	<u>Trouvé :</u>	Labo 13
Le 10.3.67	un trousseau de clés		NPA
Le 23.3.67	un gant de femme		PIO
Le 30.3.67	une montre homme		Douches MSC
Le 31.3.67	un gant		Parking PIO

SERVICE DES MAGASINS

A vendre au Personnel :
3 planches à repasser
Chaises diverses
Tuyaux en caoutchouc, diamètres divers
Câbles et fils électriques
Matériel électrique et électronique divers

Tous ces articles seront vendus au fur et à mesure, aux personnes qui se présenteront en acquéreurs après 16 heures, dans le hall de stockage côté bâtiment Transport.

STORES SERVICE

For sale to CERN staff :
3 ironing boards
Various chairs
Rubber tubing, various diameters
Cables and electric wires
Various electric and electronic components

All these articles will be sold to bona fide purchasers on a "first come first served basis" after 4 p.m. in the Depository Store on the Transport side.

La Section "Stock Statique Récupération" a un choix de pièces détachées d'appareils électroniques ou électriques neuves ou usagées et des appareils électriques en bon état.

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à C. Rouiller, tél. 2180 ou 2732.

Chef Service Magasins

The Surplus Stock and Salvage section has a large selection of new and used electronic and electrical spare-parts, also used electronic components in good condition.

Those interested should contact C. Rouiller, tel. 2180 or 2732.

Head Stores Service

Information au
SERVICE D'INFORMATION DU PUBLIC Tél. 2786
Dernier délai d'insertions:
Mercredi 17.30

Information to
PUBLIC INFORMATION OFFICE Tel. 2786
Deadline for insertions:
Wednesday 17.30